مخطوط رقم	3943 م.ك	الموضوع	ادب + حكم
العنوان	القلائد والفوائد		
المؤلف	الأهوازي ; ابو الحسن محمد بن الحسن بن أحمد ـ 428 هـ		
أوله			
آخره			
تاريخ النسخ	899 هـ		
إسم الناسخ			
نوع الخط	نسخ ممتاز	عدد الأوراق	38
لغة المخطوط		عدد الأسطر	0
تاريخ التأليف		المقاس	
الملاحظات			
مصدر المخطوط	شستربيتي		
المراجع			

PIETERSE DAVISON

INTERNATIONAL Ltd

microfilm service

Chester Beatty

Library

MS

0405 1979

5 cm

3943

AL-QALĀ'ID WA'L-FAWA'ID, by Abu 'l-Ḥasan Muḥammad b. al-Ḥasan b. Aḥmad AL-AHWĀZĪ (d. 428/1039).

[A collection of maxims.]

Foll. 38. 16·8 × 11·8 cm. Calligraphic naskh.

Dated 9 Dhu 'l-Ḥijja 899 (11 September 1494).

No other copy appears to be recorded.

ان الامور اذا التوت وتعقدت
نزل القضا من السما فحلها
فاصبر لها فلعلها ان تنجلي
ان الذي عقد الامور يحلها

[illegible] الفلاة

ان الامور اذا التوت وتعقدت
نزل القضا من السما فحلها

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

ان الامور اذا التوت وتعقدت
نزل القضا من السماء فحلها
فاصبر لها فلعلها ولعلها
ان الذي عقد الامور يحلها

تملك هذا الكتاب [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله العلي الكبير ۝ القوي القدير العليم الخبير
السميع البصير منشئ كل شيء ومبتديه ومبدي
كل حي ومبيده ۝ ومحدث كل زمان ومنفيه ومبدع
كل خلق وموجده لا تحويه الامكنة والاقطار
ولا تبليه الازمنة والادوار ولا تدركه
العيون والابصار ۝ ولا تغيره الليل والنهار
نحمده على ما اولانا من جميع آلائه ونشكره
على ما اتينا من جزيل نعمائه ۝ ونشهد ان لا اله
الا الله وحده لا شريك له اقرارا بالوهيته واعترافا

بوحدانيته ۝ وان محمدا عبده المصطفى ونبيه
المرتضى اختاره من خيار خلقه ۝ وارسله
لاظهار حقه ۝ بعد دروس من الرسالة وطموس
من الدلالة واعتلاء من الشرك واستيلاء
من الفتك الى امة ضالة يعبدون ما ينحتون
وخلقهم وما يعملون ۝ فاقام الدليل واوضح
السبيل ۝ ونصح الامة وكشف الغمة وقام
بنصرة الدين حتى اتاه اليقين صلى الله عليه
وعلى آله ائمة الهدى ومصابيح الدجى وسلم
كثيرا ۝ فان احق ما نطق به اللسان واعرب عنه

البيان ● وانطوى عليه الكتاب وانتهى اليه الخطاب
ما زاد في شدة البصيرة ● وعاد نصيحة السريرة وطرق
طرايق العدل ● وبين حقايق الفضل وصار تذكرة
للاخيار ● ومزجرة للاشرار ● وقوة للالباب
ومادة للاداب فان الادب ادبان ادب الشريعة
وادب السياسة فادب الشريعة ما ادى الى قضاء
الفرض ● وادب السياسة ما اعان على عمارة الارض
وكلاهما يرجعان الى العدل والسياسة التي بها
سلامة السلطان وعمارة البلدان وصلاح الرعية
وكمال المزية لان من ترك الفرض ظلم نفسه ومن خرب

في
من عرف الابتداء شكر
ومن عرف الانتهاء اخلص
ومن عرف التوفيق خضع
ومن عرف الانفصال اناب
ومن عرف الموافقة استسلم

الارض ظلم غيره ● قال افلاطون بالعدل ثبات
الاشياء وبالجور زوالها لان المعتدل هو الذي
وقال ايضا اياكم والجور فانه اداة العطب
وعلة البلاء ● وقال ارسطاليس الحسن هو
الخلق والحق هو العدل لانه علة كل حسن والجور
هو القبح والقبح كل خارج عن الاعتدال ● وقال
الاسكندر لجماعة من حكماء الهند كيف
سيرت بلادكم فقالوا جميلة باعطائنا الحق من
انفسنا ولعدل ملوكنا فينا فقال لهم العدل افضل
ام الشجاعة قالوا اذا استعمل العدل استغنى

الاخر

عن الشجاعة ● وقال بزرجمهر العدل ميزان الباري
وكذلك هو ميزان كل زيغ وميل ● وقيل لنوشروان
اي الجند اقوى قال الدين قيل فاي العدد
اقوى قال العدل ● وقال اردشير
من عدل في حكمه وكف عن ظلمه نصره الحق
واطاعه الخلق وصفت له الدنيا واقبلت عليه
النعمى وتهيأ بالعيش واستغنى عن الجيش وملك
القلوب وامن الحروب وصارت طاعته فرضا
وظلت رعيته له جندا وان اول العدل ان يبدأ
المرء بنفسه فيلزمها كل خصلة رضية وخلة

زكية

زكية ومذهب سديد ومكسب رشيد ليسلم
عاجلا ويسعد آجلا ● واول الجور ان يعلم اليها
بقبح ويعودها الشر ويكسبها الآثام فيعظم
وزرها ويقبح ذكرها ● وقال افلاطون اصلحوا
انفسكم يصلح لكم اخوانكم ● وقال ارسطاطاليس
الاسكندر اصلح نفسك يكون الناس تبعا لك
وقال سقراط من رضي عن نفسه سخط الناس عليه
وقال الاحنف بن قيس من ظلم نفسه كان لغيره
اظلم ومن هدم دينه كان لمجده اهدم ● وقال
نوشروان ما عدل من جار وزيره ولا صلح من فسد

وقال اردشير حق على كل ملك ان يعتقد وزيره
ونديمه وحاجبه وكاتبه فان وزيره مؤمن ملكه و
حاجبه برهان سياسته ونديمه دليل معرفته وكاتبه
لسان بلاغته ● وقال بزرجمهر من حق الملك
ان يستوزر من يحفظ سره ● وقال احنف بن قيس
من منعك من الخير حرمك ومن اعانك على الشر
ظلمك ● وقال نوشروان من خاف شرك افسد
امرك وقال اردشير لا ترج خير من لا يرجو
خيرك ولا تامن جانب من لا يامن جانبك
وقال بزرجمهر اجهل الناس من يعتمد في اموره على من

لا يامن ● وقال معويه من خاف اساءتك اعتقد
مساءتك ● وقال عمرو بن العاص من لا يامن
شرك لم يحب خيرك وقد جمعنا من انشائنا في
هذا الكتاب الفاظا وجيزة اجريناها مجرى الامثال
وفصولا قصيرة دللناها على مواقع الاعمال وقدمنا
فيما الفناه من ذلك وجوه الاختصار وكنه
الاقتصار ليقل لفظه ويسهل حفظه وجعلنا
فصولا من جواهر الكلام في ثمانية ابواب والله المعين
الباب الاول فيما يستعان به على العقل والعلم
الباب الثاني فيما يستعان به على الزهد والعبادة

الباب الثالث فيما يستعان به على ادب اللسان
الباب الرابع فيما يستعان به على ادب النفس الباب
الخامس فيما يستعان به على مكارم الاخلاق
الباب السادس فيما يستعان به على حسن السيرة
الباب السابع فيما يستعان به على حسن السياسة
الباب الثامن فيما يستعان به على حسن البلاغة
وسميناه كتاب القلائد والفوائد الباب الاول
فيما يستعان به على العقل والعلم ● العقل احسن
حلية والعلم افضل قنية العلم افضل خلف
والعمل به اكمل شرف ● لا امير كالعلم ولا ظهير

كالحلم

كالحلم ● تعلم العلم فانه يصلح فاسدك ويرغم
حاسدك ويقيم ميلك ويصلح املك تعلم العلم
فانه يصلح منك ما ندّ ويقرّب عليك ما بعد تعلم
العلم تكن في نفسك كبيرا وفي قومك اميرا تعلم
العلم فانه عز لا يبلى جديده وكنز لا يفنى مزيده
للجهل مطية من ركبها ذلّ ومن صحبها
ضلّ من شر الجهل مصاحبة ذوي الجهل ومن
اقبح المحال مجادلة ذوي المحال ● من فضل
علمك استقلالك بعلمك ومن كمال عقلك
استظهارك على عقلك حسن الادب يستر

قبح النسب ● الفضل بالعلم والادب لا بالاصل
والنسب ● دولة الجاهل عبرة العاقل ● عالم معاند
خير من جاهل مساعد ● من اعجب بقوله اصيب
بفعله ● من اساء ادبه اضاع نسبه ● اذا قلت
العقول كثرت الفضول ● خير المواهب العقل
وشر المصائب الجهل ● من صاحب العلماء
وقر ومن صاحب السفهاء حقر ● من قل عقله
كثر هزله ● من لم يتعلم في صغره لم يتقدم في
كبره ● اصل العلم الرغبة وثمرته العبادة واصل
الزهد الرهبة وثمرته العفة ● العقل اقوى اساس

والتقوى افضل لباس ● لا اساس مثل العقل
ولا حارس مثل العدل ● لا سيف مثل الحق
ولا عون مثل الصدق ● افضل ما من الله به
على عبد علم وعقل وملك وعدل ● الجاهل
يطلب المال والعاقل يطلب الكمال ● نظر
العاقل بقلبه وخاطره ونظر الجاهل بعينه وناظره
العلم كنز عظيم لا يفنى والعقل ثوب جديد
لا يبلى ● كل خير ينال بالطلب ويزداد بالادب
كم من عزيز اذله جهله وكم من ذليل اعزه
عقله ● الرأي بغير علم ضلال والعلم بغير عمل

عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل ● منع
الكريم افضل من بذل اللئيم ● الجهل اضر
الاصحاب والبخل اقبح الاثواب ● بالعقل يصلح
كل امر وبالجهل يقطع كل خير ● العاقل
من عقله في ارشاد ومن رأيه في امداد قوله سديد
وفعله حميد وان الجاهل من جهله في اغراء ومن
اهوائه في اغواء فقوله سقيم وفعله ذميم فدولة
الجاهل من الممكنات ودولة العاقل من الواجبات
● ليس للئيم ان يفرح بحالة جليلة نالها بغير عقل
او منزلة رفيعة حلها بغير فضل فان الجهل

ينزله منها ويزيله عنها ويحطه الى رتبته ويرده
الى قيمته بعد ان تظهر عيوبه وتكثر ذنوبه ويعود
مادحه هاجيا ويصبح وليه معاديا الباب
الثاني فيما يستعان به على الزهد والعبادة من
قنع بالرزق استغنى عن الخلق من رضي
بالمقدور قنع بالميسور من رضي بالقضا صبر على
البلا من عمر دنياه ضيع ماله ومن عمر اخرته
بلغ اماله من حاسب نفسه سلم ومن حفظ
دينه غنم ● اليأس يعز الفقير والطمع
يذل الامير ● من اتقى الله وقاه ومن اعتصم

بجاه القناعة غنا المعسر والصدقة كنز
الموسر ● من صبر نال المنى ومن شكر حمى
النعما ● قوة اليقين من صحة الدين وحسن
التقى من فضل النهى ● من سلم الناس سلم
ومن قدم الخير غنم ● قليل يغني خير من كثير
يطغي ● درهم ينفع خير من دينار يصرع خير
المال ما انفع وخير الوعظ ما ودع ● من لم يكن
من نفسه واعظا لم تنفعه المواعظ ● السعيد
من اعتبر بامسه واستظهر لنفسه ● والشقي
من جمع لغيره ومن على نفسه بخيره فكل

خير المال ما انفق منه
وخير الاعمال ما وفق فيه

يحصد

يحصد ما زرع ويجازى بما صنع من طال امله ساء عمله
● من اطاع هواه باع دينه بدنياه ● الخير
اجمل بضاعة والافضال احسن زراعة ● علم
لا يصلحك ضلال ومال لا ينفعك وبال
من امن بالله التجى اليه ومن وثق به توكل عليه
من امن بالخالق لم يشبهه بالخلق ومن وثق
بالرازق لم يتهمه في الرزق ● من وثق بالله اغناه
ومن توكل عليه كفاه ● من عرف الدنيا و
طلبها فقد اخطأ الطريق وعدم التوفيق ● من
لم يتعظ بموت ولد لم يتعظ بقول احد من تذلل

لصاحب الدنيا تعرّي عن لباس التقوى ● من تعزّز
بالله لم يذلّه سلطان ومن توكّل على الله لم
يضرّه انسان ● ومن اكتفى باليسير استغنى
عن الكثير ● من صحّ دينه صحّ يقينه ● من
رفع حاجته الى الله جلّ جلاله استظهر في
امره ومن رفعها الى غيره وضع من قدره
● المعاونة في الحقّ ديانة والمعاونة في الباطل
خيانة ● نصرة الحقّ شرف ونصرة الباطل
سرف ● افضل الناس من كان بعيبه بصيرا
وعن عيب غيره ضريرا ● السعيد من خاف العقاب

فامن

فامن وطلب الثواب فاحسن ● الرشيد من
اخلص الطاعة والغنى من آثر القناعة ● خير
الامور ما سرّك في داريك ● التقوى اقلّ امل
والتوكّل عليه افضل عمل ● الدين اقوى
عصمة والامن افضل نعمة ● الصبر عند
المصائب من اعظم المواهب ● البخيل حارس
نعمته وخازن ورثته ● من لزم الطمع عدم
الورع افضل الاعمال ما اوجب الشكر وانفع
الاموال ما اعقب الاجر ● لا تثق بالدولة فانها
ظلّ زائل ولا تعتمد على النعمة فانها ضيف

راحل

الكريم من كف اذاه والقوى من غلب
هواه ● المؤمن غر كريم والمنافق خب لئيم
اذا ذهب الحيا حل البلا ● علم لا ينفع كدوا
لا ينجع ● احسن العمل ما كان مع العلم واحسن
الصمت ما كان عن الحلم ● من اطاع الله ملك
ومن اطاع هواه هلك الدين امنع حرز والطاعة
اتم عز ● الطاعة اقوى اساس التقوى احسن
لباس ايام الدهر ثلث يوم مضى لا يعود اليك
ويوم انت فيه لا يدوم لك ويوم مستقبل لا
يدرى من اهله ولا يعرف ما حاله فتعتبر عن

امسك

امسك الماضي وتزود في يومك الفاني لغدك
الاتي ● من تمسك بالدين عز نصره من استظهر
بالحق اعجز قهره ● لا تبت من غير وصية وان
كنت في جسمك في صحة ومن عمرك
في فسحة فان الدهر خائن وما هو كائن
● من لزم العاقبة سلم ومن قبل النصيحة
غنم ● اطيب الاشياء العافية وافضل
الدارين الاخرة الباقية ● واوثق الحصون
الطاعة وافضل الاعمال ما عليه الجماعة
الطاعة حرز والقناعة عز ● العلم كنز

والصمت فوز ○ الثقة بالله مال المؤمن والرحمة
من الله حظ المحسن فمن وثق بالله اغناه ومن
احسن الى خلقه نجاه ○ القناعة راس الغنى
واساس التقوى ○ الحرص راس الفقر واساس
الشر ○ الغيبة عن الملوك افضل ملك والجراة
عليهم اعجل هلك ○ ان الدنيا تقبل اقبال
الطالب خيرها يسير وعيشها قصير واقبالها
خديعة وادبارها فجيعة ولذاتها فانية وتبعاتها
باقية فاغتنم غفلة الزمان وانتهز فرصة
الامكان وخذ من نفسك لنفسك وتزود من

يومك

يومك لغدك قبل نفاد المدة وزوال القدرة
○ تصلح جانبا بافساد جانب ○ وتسر صاحبا
بمساءة صاحب ○ اذا اراد الله بعبد خيرا الهمه
الطاعة والزمه التقوى واذا اراد به شرا حبب
اليه المال وبسط منه الامال ○ لا تفن عمرك
في الملاهي ولا تصرف مالك في المعاصي فتخرج
من دنياك بلا عمل وترد الى ربك بلا امل
اذا احسنت القول فاحسن الفعل ولا تقل
ما لا تفعل ○ غيظ المسيء بحسن فعالك
ودل على الجميل بجميل خلالك ○ راس الشر

القناعة

حب الغنى ورأس الخير الزهد في الدنيا لان حب
الغنى يورث الطمع والزهد في الدنيا يورث الورع
● الدنيا ظل الغمام وحلم النيام والعسل
المشوب بالسم والفرح الموصول بالغم فلا يغرنك
بزخرفتها ولا تفتننك بزينتها فانها سلابة
النعم اكالة الامم يعرض عنها السعداء
ويرغب فيها الاشقياء خيرها يسير ● وشرها
كثير ● ولذتها قليلة وحسرتها طويلة ● تكثر
الغدر وتضم المكر وتطيل الامل وتزيل
الدول فلا تمل اليها بوجهك ولا تقبل عليها

بقلبك

بقلبك فانها خلابة سحارة غرارة مكارة يشوب
نعيمها ببوس ويقرن سعودها بنحوس ويخلط حلوها
بمر اذا طلبت العز فاطلبه بالطاعة واذا طلبت
الغنى فاطلبه بالقناعة فمن اطاع الله عز
ومن لزم القناعة زال الافتقار ● ان الدنيا كثيرة
الفقر سريعة السكر شديدة الغدر دائمة
المكر طالبها يذل وراكبها يزل

الباب الثالث فيما يستعان به على ادب اللسان

الزم الصمت تعد في عقلك فاضلا وفي خلقك عاقلا
وفي قدرك حليما وفي عجزك سليما واياك وفضول الكلام

غدارة

فانها تظهر ما كمن من عيوبك ومن عدوك
ما سكن ● كلام المرء بيان فضله وترجمان
عقله فاقصره على الجميل واقتصر منه على
القليل ● واياك وما يسخط سلطانك ويوحش
اخوانك ● فمن اسخط سلطانه تعرض للمنية
ومن اوحش اخوانه تسير من الحرية ● كل يعرف
بقوله ويوصف بفعله فقل سديدا وافعل حميدا
من لزم نشانه وحفظ لسانه واعرض عما لا يعنيه
وكف عن عرض اخيه دامت سلامته ● الصمت
اية الفضل وثمرة العقل وزين العلم وعون

الحلم

الحلم فالزمه يلزمك السلامة ● واصحبه يصحبك
الكرامة ● كن صموتا او صدوقا فالصمت
حرز والصدق عز والصمت فضيلة والصدق
وسيلة ● من استخف باخوانه ذل ومن اجترى
على سلطانه قتل ● كثرة المقال يمل السمع
وكثرة السؤال يوجب المنع ● من كثر
كلامه كثر آثامه وزالت هيبته وطالت
عقوبته
غيبته ولم يرع له حق وسلم عليه خلق
اياك وما يستقبح من الكلام فانه ينفر عنك
الكرام ويجسر عليك اللئام ● كثرة الكلام

يزل اللسان ويمل الاخوان ويلزم الجليس ويسم
الانيس ● من افرط في المقال ذل ومن استخف
بالرجال ذل ● ومن بسط لسانه بالمقال قبض
اخوانه عن الفعال ● من قل كلامه بطن
عيبه ● اقوى الحجج ما يتقيه المخوف واضعفها
ما مردّه السيوف ● فلا تحاج من يذهلك
خوفه ويميلك سيفه ● اياك وفضوله فانها تزل
القدم وتورث الندم ● كم من دم يسفكه
اللسان وانسان يهلكه اللسان ● من قال ما لا
ينبغي سمع ما لا يشتهي فقصر كلامك تسلم

واطل

واطل احتسامك تغنم ● من قال بلا احترام اجيب
بلا احتشام ● لكل قول جواب ولكل فعل ثواب
فلا تقولن مرا ولا تفعلن شرا ● اعقد لسانك
الا عن حق توضحه او باطل تدحضه او حكمة
تنشرها او نعمة تشكرها ● اياك وما توحش
به حرا او تطلب له عذرا فمن اوحش الاحرار
زهد في عشيرته ● ومن اكثر الاعتذار شك
في معذرته ● يستدل على عقل الرجل بقوله وعلى
اصله بفعله ● فما اوحش حكيم ولا ادهش كريم
واياك وفضول الكلام فانها تخفي فضلك وتنفي عقلك

يستدل على فطنة الرجل بقلة كلامه وعلى مروته بكثرة
انعامه كثرة القول دليل على قلة العقل وكثرة
الطمع دليل على قلة الورع ● حد السنان يقطع الاوصال
وحد اللسان يقطع الآجال قوم لسانك تسلم وقدم
احسانك تغنم ● يستدل على عقل الرجل بقلة نطقه
ومقاله وعلى فضله بكثرة حلمه واحتماله ● ارفق
باخوانك واكفهم عذب لسانك فطعن اللسان اشد
من طعن السنان ● وجرح الكلام اصعب من جرح
الحسام اتق عثرة لسانك تأمن سطوة سلطانك
لا تبد في خلوتك ما تستره في جلوتك فعليك من نفسك

جراحات السنان لها التيام
ولا يلتام ما جرح اللسان

رقيب

رقيب يبوح بسرك ويطلع على امرك ولا تشر على
من لا يقبل منك ولا تأسف على ما لم تقل ولا
تعجب على ما لا تسأل ● لا تكثر فتضجر ● ولا تفرط
فتسقط ● صمت يعقبك الندامة خير من نطق
يسلبك السلامة ● فاصمت دهرك تحمد
امرك ولا تضجر في جدالك ولا تكثر في مقالك
اذا سكت عن الجاهل فقد اوسعته جوابا واوجعته
عقابا

الباب الرابع فيما يستعان به على النفس

لا تستخفن بشريف ولا تميلن الى سخيف
ولا تقولن هجرا ● ولا تفعلن نكرا فمن استخف

بشريف دل لؤم اصله ومن مال الى سخيف ابان عن
ضعف عقله ومن قال هجراً اسقط قدره ومن فعل
نكراً اقبح ذكره وكل امرء يهرب من ضده
ويرغب في مثله ● لا تستبدن بتدبيرك
ولا تستخفن بوزيرك فمن استبد بتدبيره ضل
ومن استخف بوزيره ذل ● اذا حضرت مجالس
الملوك فغض عينيك وضم شفتيك ولا تقل في
غيبتهم ما لم تقله في حضرتهم فان حرمة مجالسهم
في مغيبتهم كحرمتها في مشهدهم ● اذا جلست على
موائد الملوك فصم عن الكلام ولا تشره الى الطعام

واذا

واذا احدثك الملك فاسمع اليه واقبل بوجهك عليه
ولا تعرض عن قوله ولا تعارضه بمثله ● اذا لاعبت
الملوك فاستعمل حسن الادب واستوف اللعب
ثم لا يخرجنك ما تراه من انسه واقباله عليك
وقربه منك واحتماله لك الى الصياح ومكروه
المزاح ورفث الكلام وان مضى زمانهم وانقضى
سلطانهم فان ذلك مما يضيع قدرك وينطق
بغدرك لان من انكر حق الماضي كان
بحق الباقي انكر ● اذا جعلك الملك من اختصاصه
وجعلك في طبقة محدثيه وسماره لا تحدثه باديا

ولا تعد حديثك ثانيا ولا تصل حديثا بحديث

لا تعيّر مجلس الملوك وان كثرت عيوبه وعظمت

ذنوبه فان ذلك مما يزري بك ويضيع من

قدرك لا تخلو في ذلك من فرية تقطع لسانك

او خيانة تضر سلطانك اعص نفسك في طاعة

سلطانك واحفظ رأسك من عثرة لسانك

اذا سنحت لك حاجة الى السلطان فلا ترفعها

ما لم تر وجهه بسيطا وقلبه نشيطا وبشره

باديا وفكره خاليا فاذا طلبتها منه فقصر المقال

وتوق الاملال ولا يحملنك فرط ميله اليك

وحسن

وحسن اقباله عليك على كثرة السؤال وشدة الاسترسال

اذا نادمت الملك فتوخ جميل الاحترام وتوق

سبيل الاقتحام ولا تبدأ بالمقال ولا تنبسط في

السؤال فمن انبسط في مجالس الملوك حط في

محله ورتبته واستخف بحق حرمته فاذا تكلموا

فاقبل عليهم بوجهك واصغ اليهم بسمعك وكل

بشفاههم ناظرك واشغل بحديثهم خاطرك

● واذا جالست الملوك فالزم الصمت واخفض

الصوت واستعمل الوقار واحفظ الاسرار

ولا تحملنك مباسطتهم لك ومخالطتهم اياك

على ازالة الحشمة ● واضاعة الحرمة فازالة الحشمة
توجب الغضب والادبار ● واضاعة الحرمة توجب
العطب والدثار الباب الخامس فيما يستعان
به على مكارم الاخلاق خير الاموال ما استرق
حرا وخير الاعمال ما استحق شكرا ● اذا عاملت
فاسمح ● واذا عاقبت فاصفح ● قضاء اللوازم من
افضل المكارم ● من بسط يده بالانعام صان
نعمته من المذام ● من امات شهوته احيا
مروته ● من لم يقبل التوبة عظمت خطيئته
ومن لم يحسن للتائب قبحت اسائته من انعم

قضا

قضا حق السيادة ● ومن شكر استحق
الزيادة ● احسن العفو ما كان من قدرة وخير
الجود ما كان من عسرة ● احسن يحسن
اليك وابق يبق عليك ما عز من ذل جيرانه
وما سعد من شقي اخوانه ● من كرم حلم
ومن شرف لطف ● اجل النوال ما وصل قبل
السؤال ● واولى الناس بالنوال ازهدهم في السؤال
من تمام الكرم انعام النعم ● من الاحسان
سلب الامكان من عف عن الريبة كف
عن الغيبة ● اخلاص التوبة يسقط العقوبة

واحسان النية يوجب المثوبة ● من بخل بماله
على نفسه جاد به على خليل عرسه اذا اصطنعت
المعروف فاستره واذا اصطنع اليك فانشره
من طاب اصله زكى فعله ● من انكر الصنيعة
استوجب القطيعة ● من كفر شمول النعم
استحق حلول النقم ● من اعجب بعمله
حبط اجره ● من رجع في هبته بالغ في خسته
من رقا في درجات الحلم عظم في عيون الامم
من بذل ماله صان نفسه ● من بسط يده بالعطا
انبسط له لسان الثنا ● من شرفت همته عظمت

قيمته ● من ساء خلقه ضاق رزقه ● من اجاب
السفيه سفه ● ومن اعرض عن جوابه نبه من
قال بالحق صدق ومن عمل به وثق ● ومن
صدق في مقاله زاد في جماله ● من بذل
ماله استمجد ومن بذل جاهه استعبد من
احسن الى جاره زاد في استظهاره من طمع في
جاره ازهد في جواره ● احسن الجد ما كان في اللعب
واحسن الصدق ما كان عند الغضب خير المال
ما اخذته من الحلال وصرفته في النوال
شر المال ما اخذته من الحرام وصرفته في الاثام

التواضع حلية الشريف والتودد حلة اللطيف
الكريم يكف عن السؤال ويحلم عن الجهال
واللئيم يسرع الى السؤال ويعرض عن النوال ۞ من
خان زهد في اخوته ۞ ومن اعان عليه خرج من مروته
جود الرجل محبته الى اضداده وبخله بغضه
الى اولاده ۞ لا تسيئ الى من احسن اليك
ولا تقعن على انعم عليك فمن اساء الى المحسن منع
الاحسان ومن اعان على المنعم سلب الامكان
ما احسن الجود مع الاعسار وما احسن العفو
مع الاقتدار ۞ وما اقبح البخل مع الاكثار

وما اقبح

وما اقبح العقوبة مع الاعتذار ۞ اذا اذنبت
فاعتذر ۞ واذا اذنب اليك فاغتفر فالمعذرة
بيان العقل ۞ والمغفرة برهان الفضل
كن بعيد الهمة اذا طلبت كريم الظفر اذا غلبت
جميل العفو اذا اقتدرت ۞ كثير الشكر اذا
ظهرت ۞ من شرائط المروة ان تتعفف
عن الحرام وتنصف في الحكم وتكف عن الظلم
ولا تطمع فيما لا تستحق ولا تستطيل على من
لا يسترق ۞ ولا تعين قويا على ضعيف ولا تؤثر
دنيا على شريف ۞ ولا تاخذ بالسهو ولا ترهد

في العفو وارحم من دونك يرحمك من فوقك
واحسن الى من تملكه يحسن اليك من
يملكك اغتنم صنايع الاحسان وادع ذمة
الاخوان ● فمن منع برا امنع شكرا الباب

السادس فيما يستعمل به [illegible]

بالراي يصلح الرعية ● وبالعدل يملك البرية من
في سلطانه استغنى عن اخوانه ● العدل مسلبة
النعم ● والبغي مجلبة النقم اقرب الاشياء
صرعة الظلوم ● وانفذ السهام دعوة المظلوم
من تعدى بسوء السيرة تعشى بزوال القدرة

من اكثر العدوان لم يامن طول الزمان ● من
ساءت سيرته لم يامن ابدا ● ومن حسنت
سيرته لم يخف ابدا ● من طال عدوانه
زال سلطانه ● من ظلم عوق اولاده ومن
بغى نصر اعداءه من ظلم نفسه ظلم غيره
ومن ظلم غيره ظلم نفسه ● من اساء استجلب
البلاء ومن احسن اكتسب الثنا من
احسن فبنفسه بدا ومن اساء فعلى نفسه جنا
من مال الى الحق مال اليه الخلق من ركب الحق
غلب الخلق ● من حفر لاخيه المؤمن بيرا

من اكثر

اوقعه الله في بئره من امكن في مظلوم نال امكانه

ومن احسن الى ظالم بطل احسانه ● ومن جار

في سلطانه صغره ومن من باحسانه كدره من

اشفق على سلطانه امن من عدوانه ● من ظلم

يتيما ظلم اولاده ومن احب نفسه اجتنب

الاثام ● ومن احب ولده رحم الايتام

من استبنى اساس الشر استبنى على نفسه

ومن سل سيف البغي اغمده في راسه ● افضل

الملوك من احسن في فعله ونيته وعدل في

جنده ورعيته ● اعظم الملوك من ملك

نفسه وبسط عدله ● الشكر احسن حلية

والاجر افضل قنية ● افضل الكنوز بر

يدخر واجل الثياب شكر ينشر من حق

الملك ان يحب لرعيته ما يحب لنفسه من

لم يرحم الناس منعه الله رحمته ومن

استطال عليهم بسلطانه سلبه الله قدرته

استعن على العدل بخلتين قلة الطمع

وشدة الورع ● من استعمل العدل حرس

الله ملكه ● ومن استعجل الظلم عجل

الله هلكه ● من عدل زاد قدره ومن ظلم

الراحمون يرحمهم الرحمن

نفسه

نقص عمره ● إياك والبغي فإنه يزيل النعم ويطيل
الندم ● إياك والبغي فإنه يصرع الرجال ويقصر
الآجال ● من زرع العدوان حصد الخسران
من نصر الحق قهر الخلق ● لا محارب من يعتصم
بالدين ولا مغالب من يستظهر بالحق ● فمن حارب
الدين حورب ومن غالب الحق غلب ● ومن
تمسك بالله وعمل بالسنة لزمك صونه
وإجلاله وحرم ماله ودمه عليك ● اعتبر بمن
قد مضى قبلك ولا تكن عبرة لمن يكن بعدك قصر
أملك فالعمر قصير ● وأحسن سيرتك فالبقاء

يسير

يسير ● الزم الورع فإنه يزيد الملك واحذر الطمع
فإنه يولد الهلاك ● أحسن في عقدك ونيتك
واعدل في جندك ورعيتك من لبس ثياب
الكبر أحب الناس مذلته ● من ركب مطية
الظلم كرهوا أيامه ودولته من جمع المال لنفع
الناس أطاعوه ومن جمع لنفسه أضاعوه ● إذا
بنى الملك على قواعد العدل وعمر بدعاء العقل
وحسن بدوام الشكر وحرس بأعمال البر نصر
الله مواليه وخذل معاديه ● فاعدل فيمن وليت
واشكر فيما أوليت يمدك الخالق ويودك الخلائق

إنّ حاجة السلطان إلى صلاح نفسه أشدّ من
حاجته إلى صلاح رعيّته ● إنّ السلطان
خليفة الله في الأرض والحاكم في حدوده وفرضه
قد خصّه الله بإحسانه وأشركه في سلطانه و
ندبه لرعاية خلقه ونصبه لنصرة حقّه فإن
لم يعدل أخذ في حكمه وإن عدل لم يؤاخذ
في ظلم نفسه إنّ أقرب الدعوات إلى الإجابة دعوة
السلطان الصالح ● لا تمض يومك في غير منفعة
ولا تصرف مالك في غير منفعة فالعمر أقصر من
أن يفنى في غير المنافع والمال أقلّ من أن يصرف

في غير الصنايع ● العاقل من يتّقي أن يفني عمره
فيما لا يعود عليه نفعه وخيره ويُنفق ماله فيما لا
يحصل له ثوابه وأجره ● فاجعل أيامك أربعة
يوماً تجعله لحسن العبادة ويوماً تستقله لشكر
النعمة ويوماً تقصره على النظر في القصص والمظالم
ويوماً تمضيه في ابتناء المعالي والمكارم ● من
أبلى جدّته في خدمتك وأفنى مدّته في طاعتك
أرع ذمامه في حيوته واكفل أيتامه بعد وفاته
إذا ولّيت أمراً فتفقّد أحواله وتصفّح أفعاله
ولا تجر إلا من مجرى القانون واقصر عمّالك بنسبك

واحصد الاشرار بسيفك واصرف اليهم حسن
عنايتك ورعايتك فانهم اهل الانفة والحمية
وحفظة السنة والرعية وسيوف الملك
والسلطان وحصون الممالك والبلدان فقوّ
وضيعهم يقوى امرك وامن فقيرهم يشتد
ازرك وامتحنهم قبل العرض واختبرهم عند
العرض وان قتل طاعتك واستشهد عند
رايتك فاكفل بنيه واحفظه في اهله وذريته
فان ذلك مما يزيدهم رغبة في خدمتك
ويسهل عليهم بذل الارواح والمهج في نصرة

الازر القوة وقوله تع اشدد به ازري اي ظهري [illegible] اي عاونه صح

دولتك

الباب الباب السابع

الباب والما

دولتك وطاعتك الباب [illegible]

[illegible] آفة الملوك
سوء السيرة وآفة الوزراء خبث السريرة وآفة
الجند مخالفة القادة وآفة الرعية مفارقة
السادة وآفة الزعماء ضعف السياسة وآفة
العلماء حب الرياسة وآفة القضاة شدة الطمع
وآفة العدول قلة الورع وآفة الملك ضعف
الحماية وآفة القوي استضعاف الخصم وآفة
المنح قبح المن وآفة المذنب حسن الظن من
قعد عن حيلته اقامته الشدائد ومن نام عن

عدوه انتهته المكائد من ضعف رأيه قوي خصمه
ومن احب الرقاد عدم المراد من نام عن نصرة
وليه انتبه بوطأة عدوه من طلب الرياسة
احسن السياسة من رام السلامة لزم الاستقامة
الرفق مفتاح الرزق من نظر في العواقب
سلم من النوائب فضيلة السلطان عمارة
البلدان من ركب العجل ادرك الزلل من
فعل ما شاء لقي ما ساء من خان الوزير فاته
التدبير من قلت فكرته اشتدت عثرته
من كتم سره ملك امره من اصفر لونه من

قال افلاطون ان الدنيا كثيرة التغير سريعة التكدر شديدة المكر دائمة الغدر احوالها متبدل ونعيمها متحول ورجاؤها منتقص وطالبها يزل وادراكها من اصدق الحكم

النصيحة اسود وجهه من الفضيحة من حسنت
رياسته دانت سياسته اذا نويت فاستشر
واذا امضيت فاستخر من سهر عين فكرته
بلغ كنه همته من عمل بالرأي غنم ومن
نظر في العواقب سلم من استشار انتصر ومن
استخار استظهر من علامات الدولة قلة
الغفلة زوال الدولة باصطناع السفل من
طالت غفلته زالت دولته من حفظ ماله ضيع
رجاله من منع لا ينل الاقبال قلة الاعمال
القليل مع التدبير خير من الكثير مع

النصيحة

التبذير ● ظن العاقل اصح من يقين الجاهل
من خاف سطوتك تمنى موتك ● من وثق
باحسانك اشفق على سلطانك اذا استشرت
الجاهل اختار لك الباطل من استعان
بالراي ملك ● من كايد الامور هلك من
استغنى بعقله ضل ومن اكتفى برايه زل
من استعان بذوي العقول ● فاز بدرك الامور
من استشار ذوي الالباب سلك سبيل الصواب
من كثر سخطه كثر شططه ● من كثر
مزاحه زال الهيبته ● لا تشكون ضعفك الى عدوك

فانك

فانك تطمعه فيك ● من استوزر غير خازم خاطر
بملكه ● من اسر الى غير ثقة اضاع سره من
لم يعمل عمل الناس انكر عليه الناس من افشا
سرك افسد امرك ● لا تثق بالصديق قبل
الخبرة ولا توقع بالعدو قبل القدرة لا تصحب
احدا يسوؤك فراقه ● ولا تحل عقدا يعجزك ايثاقه
ولا تفتح بابا يتعبك سده ولا ترم سهما يعجزك
رده ولا تفسد امرا يتعبك اصلاحه ● ولا
تغلق بابا يعجزك افتتاحه ● الحقد صدا
القلوب ● واللجاج سبب الحروب ● ازرع الا

خيار

بنسيك واحصد الاشرار بسيفك ○ من حق
العاقل ان يضيف الى رايه راى العلماء ويجمع
الى عقله عقول الحكماء ○ من قلد ذوى الفضايل
استقامت احواله ○ ومن قلد ذوى الرذايل
اضطربت اعماله ○ السياسة تورث الرياسة
سوء التدبير سبب التدمير ○ الجهل يزيد الندم
والبغى يزيل النعم ○ من صدقك فقد ارشدك
ومن نصحك فقد احسن اليك ومن وعظك
فقد اشفق عليك استعمل فى الضعفاء
حسن السياسة واستعمل فى الاتقياء حكم

الحراسة

الحراسة فمن قصر عن سياسة نفسه كان عن
سياسة غيره اقصر ○ ومن غدر باهل بيته
كان باهل وده اغدر ○ من صار لرعيته ابا
صار لجنده ربا الشركة فى الراى يؤدى الى
صوابه والشركة فى الملك يؤدى الى اضطرابه
لا تصطنع من خانه الاصل ولا تصطحب من
فاته العقل ○ من لا اصل له يغش من حيث
ينصح من لا عقل له يفسد من حيث يصلح
كل امرئ يميل الى مثله ○ وكل طائر ياوى
الى شكله ○ ليس العجب من جاهل يستصحب جاهلا

ولكن العجب من عاقل يستصحب جاهلا لان كل
شيء ينفر من ضده ويميل الى جنسه فلا يغرنك
كبير الجسيم من صغيره في المعرفة والعلم فان الدرة
في صغرها انفع من الصخرة في كبرها ۞ واعلم ان
الايدي باصابعها ۞ والملوك بصنايعها فان
وزير الملك عينه وامينه اذنه وكاتبه نطقه
وصاحبه خلقه ورسوله عقله ونديمه مثله
اذا وليت فول الملك الوفي الذي تحسن كفايته
وعفافه ويعلم بواطن الامور وظواهرها ويعرف
موارد الاعمال ومصادرها فالولاة اركان

الملك

الملك وحصون الدولة وعيون الدعوة بهم
تستقيم الاعمال وتجمع الاموال ۞ ويقوى
السلطان ويعمر البلدان وان استقاموا
استقامت الامور ۞ وان اضطربوا اضطربت
الجمهور ۞ فاما من يتصل نسبه بك يجب حقه
عليك فادم له بشرك واقبالك وافض عليه
برك ونوالك فتكون قد قضيت واجبه و
امنت جانبه وان سبب هلاك الملوك
وفساد الملك اطراح ذوي الفضايل واصطناع
ذوي الرذايل وهو يعلم انه ان منفعة نواله

وحرمة افضاله ووسمه بكل فضيحة ونسبه الى كل
قبيحة ۝ واعلم انك ان طمعت في ذرة طمعوا
في درة وان نجعت من درهم دينارا اقتطعوا
من مالك قنطارا ۝ وان كل فرع يرجع الى اصله
وكل شي يعود الى طبعه ۝ من عفى عمن يستوجب
العقوبة كمن عاقب من يستوجب المثوبة
اذا اعتقدت فاثبت واذا ادبرت فاحكم
واذا قلت فاصدق واذا فعلت فارفق ۝ اذا
استكفيتهم شغلا ووليتهم امرا فاحسن
الثقة بهم واكد الحجة عليهم ثم لا تتهمهم فيه ولا

تعارضهم

تعارضهم في توليته ما لم يعدلوا عن نصح وامانة
ولم يقصروا عن ضبط وكفاية فاذا رايت منهم
غدرا او بان فيهم عجزا فاستبدل بهم واستوف
مالك عنهم ولا تقلد منهم احدا ولا تعتمد
عليهم ۝ تجرع في عدوك الغصة فاذا
وجدتها فانتهزها قبل ان يفوتك الدرك او
يعينه الفلك اذا عملت على ارسال رسول الى
صديق تستصحبه او عدو تستصلحه فاختبر فهمه
وفطنته واستبر دينه وامانته والزمه الوقار
والعفة وجنبه الاكثار والخفة فان كذب

الرسول يفوت المراد ويولد الفساد ويبطل
الحزم وينقض العزم ⊙ ارتق الفتق قبل ان
يتمكن فاتقه ويتسع طرائقه واياك ومباشرة
الحرب بنفسك فانك لا تخلو في ذلك من ملك
تخاطر به او هلك تبادر اليه وليكن مشاورتك
بالليل فانه اجمع للفكر واعون على الذكر
ثم شاور امرك ممن تثق به بعقل صحيح وود
صريح فالعاقل لا ينصح ما لم يصح وده والود
لا [illegible] ما لا يصح عقله ⊙ اي ملك احسن الى
كف[illegible] اعوانه استظهر بملكه وسلطانه اي ملك

اساء

اساء الى جيشه وجنده احسن الى عدوه وضده
اي ملك جار على اوليائه ورعيته اعان على زوال
ملكه ودولته اي ملك استبد بتدبيره
ورايه ملكته سيوف اضداده واعدائه اي
ملك ضيع الحزم في امره مكن عدوه في ملكه
ونحره ⊙ اي ملك باح بمكتوم سره اعان
على ابطال كيده ومكره ⊙ اي ملك انفذ في
رايه حكم النساء انفذ في ملكه حكم الاعداء
اي ملك شغل بطيب اللذات والملاهي
غفل عن مكائد الاضداد والاعادي اي

ملك

اشفق على ماله في ملكه اتى على نفسه بهلكه
اى ملك مال الى كثرة السخف نسب الى قلة
العقل والعلم ● اى ملك نام عن حسن الرعاية
والنظر انتبه بصبح المكائد والعبر
اى ملك خفت وطاته على اهل الفساد ثقلت
عليه وطات الاعداء والاضداد ● اى ملك
ملكته حاشيته واصحابه ● اظهرت عليه
اموره واسبابه

الباب الثامن فيما يستعان به على حسن السياسة

من وثق بالله
اغناه ومن توكل عليه كفاه ومن خافه

قلت مخافته ومن عرفه تمنى معرفته ● الصدق
لباس الدين والزهد امارة اليقين ● الطاعة
في حرز القناعة ابقى عز ● الحق اقوى ظهير
والباطل اضعف نصير ● من شكر دامت
نعمته ومن صبر خفت محنته ● اذا نزل
القدر بطل الحذر ● خير ما ادركت ما وجدت
وخيرها املت ما حصلت كل محنة الى زوال
وكل نعمة الى انتقال ● رب مامول يضر
ورب محذور يسر ● كلام المهذب كالحسام
المجرب لا يخلو المرء من ودود يمدح وحسود يقدح

اللسان وزن الانسان ● الخشوع خير من
الخضوع ● اصدق المقال ما نطق به صورة
الحال ● الكذوب متهم في قوله وان صدقت
لهجته وقويت حجته ● من غلب لسانه ملك
سلطانه ● من بسط لسانه قبض اخوانه ●
اطيب الاشياء مساعدة الاولياء وغلبة
الاعداء ● الكلام بغير هوس والصمت بغير
فكرة خرس ● من تتبع مساوي سلطانه تعرض
لقطع لسانه ● من لم يحتمل سهو اخيه احتمل
عمل اعدائه ● من زال ملكه كاد هلكه

من

من مرت حيوته طابت وفاته ● من قال بالحق
صدق ومن عمل به وفق الشرف
بالهمم العالية لا بالرحم البالية ● دولة
الاشرار محنة الابرار اذا ملك الاراذل
هلك الافاضل ● اذا ارتفع الوضيع اتضع
الرفيع من اشد النوازل دولة الاراذل
من طلب المعالي استقبل العوالي ● من ساء
اخلاقه طاب فراقه ● بعد يولد الصفا خير
من قرب يولد الجفا كلام العاقل قوت
وجواب الجاهل سكوت ● لا يقمع السفيه الا

ولا يردع الجهول إلا حد الحسام ● لا تصاحب
من ينسى معاليك ويحفظ مساويك ● من
عدل عن الاحسان ثقل على الاخوان قليل يفتقر
اليه خير من كثير يستغنى عنه ● الحسد
يذيب القلب ويسخط الرب الحسد يذيب
الجسد ويحزن الكبد من طال حسده
دام كمده الحقد داء القلوب والحسد
العيوب من ركب المعاصي ● لبس المخازي
عليك بالصدق في مقالك والرفق في
افعالك فمن صدق في مقاله جل قدره

ومن

ومن رفق في فعاله تم امره ● الغيبة ذنب
لا ينسى والنميمة جرح لا يوسى ● للاستماع
ابلغ سهم واشد كلم يصيب القلب ويولد الكرب
اللسان سيف قاطع لا يأمن حده والكلام
سهم نافذ لا يملك رده ● طول السكوت يولد
السلامة وطول الكلام يولد الندامة ● ما
اخلص المودة من لم ينصح وما استكمل المروة
من لم يسمح ● من ركب الفجور لقي الشرور ● من
سفه على الخوان شتم ● ومن اجترى على سلطانه
قصم ● من كثر سؤاله استثقل ومن كثر

محاله استجهل ۞ من اتضع عند نفسه كان
رفيعا ومن ارتفع عند نفسه كان وضيعا
من استنكف من ابيه انتفا من ابويه من جاور
الفجار اقر بالفجور ومن جانب الاشرار
امن من الشرور ومن نصح الناس اكتسب
شكرهم ومن غشهم اجتلب شرهم ۞ من استحى
من الحق دل على الحمق احسن الكلام ما صحت
اصوله وتمت فصوله ۞ احسن الكلام ما اعرب عن
الضمير واستغنى عن التفسير ابلغ الكلام ما
دل اوله على اخره واعرب ظاهره عن سرايره من

عز عليه المال اهان عليه الرجال خير الاحداث
من اعرض عن الفضول ولبس وقار الكهول وشر
الشيوخ من خلا من الادب وطاب الى الطرب
عادة الكريم حسن الصنيعة وعادة اللئيم
قبح الوقيعة خير الاخوان من لك وتحقق املك
البذل يولد الثناء والبخل يولد البغضاء ۞ كم من
عالم معرض عنه وكم من جاهل مستمع منه
كم من عاقل اخره عقله وكم من جاهل
صدره جهله ۞ المزية بحسن الصواب لا بحسن
الثياب الكفاية بحسن الاستقامة لا بطول

الفضيلة بكثرة الآداب لا بغزارة الدواب طول
المقام يمل ○ وطول الكلام يزل ○ وكثرة اللجاج
يولد السلامة وكثرة اللجاج يولد الندامة ○ كم من
امين ينسب الى الخيانة وكم من خائن ينسب الى
الامانة كم من غني يستغنى عنه وكم من
فقير يفتقر اليه كم من مشغول بحظ غيره
معرض عنه حظ نفسه ○ من زادت شهوته
نقصت مروته من افتكر في الاحتجاج
سلم من الاعوجاج ○ الزينة عار والغيبة نار
احد السيوف اللسان وكم فتك الاعداء الحيوان

الثعلب

الثعلب في اقباله احرى تغلب الاسد في ادباره
من عرف بامر نسب اليه ○ ومن اعتاد شيئا حرص
عليه ○ من اخر الاكل لذ طعامه ومن
اخر النوم طاب منامه من بخل بدينه
جل ومن بخل بماله ذل ○ احلى الاشياء
دولة المرجى وامرها عليه ○ ومن غلب
عليه شهوة الكلام تصرفت فيه السنة الملام
افضل المنازل والمراتب ما ينال بالفضائل
والمناقب احسن الصنايع ما وافق الشرايع
من امن المكايد لقى الشدايد ○ موت في دولة

منازعة الملوك تسلب النعم وتجلب النقم
الجهل الموت الاصغر والعار الاكبر
خير اخوانك من واساك بخير ◎ احق من
ذكرت من لا ينسى ذكرك ◎ واولى من بررت
من لا يغفل برك من غالب من فوقه قهر
ومن غالب من دونه حقر ◎ الايثار مع الاكثار
والذل مع العجل ◎ لا خير في عزم بلا حزم
ضعف اليقين يولد العثار وضعف الراي
يولد الدمار وعثرة الرجل تزل القدم
وعثرة اللسان تزيل النعم ◎ اياك والقبح فانه

يقبح

يقبح ذكرك ويكثر وزرك من فضل الرجل
ان يشكر سلطانه وان اساء له وينصف
صديقه وان تحامل عليه ◎ تم كتاب
القلائد والفوائد والحمد لله وحده
والصلاة على من لا نبي
بعده محمد وآله
وصحبه وسلم

وتم الفراغ يوم [illegible] المبارك [illegible]
[illegible] وثمانين [illegible]

مفرد

الم علم ولسه ابدی نحو اله صرف
اوده محو ابد بدم عمرمی صرف

مفرد

ادب تاج ادب نور الهی
ادب سز ايلك قول ابلديا دتناهی

هاذان البيتان للقشاشي للفرج

هـ

نبي الهدى ضاقت بي الحال في الورى
وانت لما املت فيك جدير

فسل خالقي تفريج كربتي انه
على فرجي دون الانام قدير

دا شدی رحمت دریاسی غرق اولدی عالم عاصی
دورت کتابک معناسی لا اله الا الله
بودر اسمانک خلاصی بیلنلر قالندن یا سی
اسم اعظم دعاسی لا اله الا الله
گوکل بو چند نطوغر عالمه رحمت یاغر
حقلک برکن اوکر لا اله الا الله
ازلرک قیلیجی عرشه چیقر اوجی
هی نه کوزل کلیجی لا اله الا الله
جنتدن چقدی ادم دنیایه بصدی قدم
بونی دیر ایدی مدام لا اله الا الله
کتابلرده یازیلیدر کوکلرده کیزلیدر
سویلنمک سوز بودر لا اله الا الله
یونس ده بونی دیدی یانا بورلک عشق اودی
مولانک کوزل ادی لا اله الا الله

اوصول یونس قدس سره

عشقک ایله عاشقلره
یانسون یا رسول الله
ایچوب عشقک شرابی
قانسون یا رسول الله
اول سنی سومیلره
قیل شفاعت انلره

مؤمن اولانلر تنالره
جان سن یا رسول الله
اول سنی سون کشی
ایکی جهان کونشی
ویره دیر ولکاه باشی
سن یا رسول الله

عاشقم اول دلداره
بلبلم شول کلزاره
سنی سعر مین ناره
یانسون یا رسول الله
عاشقلق ... عینک
شفاعت کل ...
علم
سن سن یا رسول الله
عالملرک سلطانی

مقام حسینی

اویان بهی غافل خواب غفلتدن
عمرک کچدی کچدی خبرک واری
بر خبر الدیمی سر وحدتدن
مرغ جانک اوچدی خبرک واری

بو دار دنیاده بو نده قالنمز
هم صوکی فناد مراد النمز
غافله قالقیچق کیرو دونلمز
کروان باشی کوچدی خبرک واری

معصیت یوکنی الدک بوینکه
هیچ اولمز قورقمز کیرمز خیکه
فلک بر گیج اریشور بردن اینکه
بقا سوزدون بیچدی خبرک واری

درویش همت سندن اول کلنلر
کمی قول کمی سلطان اولنلر
دنیا بنم ملکم دیو بلنلر
اجل جامن ایچدی خبرک واری